

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 maart 2018

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de segregatie waarvan de metissen
uit de periode van de Belgische kolonisatie
in Afrika het slachtoffer zijn geweest**

AMENDEMENTEN

*Zie:***Doc 54 2952/ (2017/2018):**

- 001: Voorstel van resolutie van mevrouw de Coster-Bauchau en
de heer Crusnière c.s.
002: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mars 2018

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à la ségrégation subie
par les métis issus de la colonisation
belge en Afrique**

AMENDEMENTS

*Voir:***Doc 54 2952/ (2017/2018):**

- 001: Proposition de résolution de Mme de Coster-Bauchau et M. Crusnière
et consorts.
002: Amendements.

8090

Nr. 10 VAN MEVROUW **de COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Verzoek 8

De woorden “tijdens de kolonisering in Afrika naar België werden overgebracht” **vervangen door de woorden** “naar België werden overgebracht in de periode dat de Afrikaanse landen onafhankelijk zijn geworden,”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling om de situatie breder te bekijken, zonder zich te beperken tot de data waarop de betrokken landen formeel onafhankelijk zijn geworden.

N° 10 DE MME **de COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Point 8

Remplacer les mots “la période 1959-1962” **par les mots** “*la période des indépendances africaines*”.

JUSTIFICATION

Il s’agit de décrire plus largement une situation qui ne se limite pas aux dates formelles des indépendances des pays dont il est question.

Sybille de COSTER-BAUCHAU (MR)
Stéphane CRUSNIÈRE (PS)

Nr. 11 VAN MEVROUW de **COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Verzoek 3

Dit verzoek vervangen door wat volgt:

“3. een regeling in te stellen om het voor de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie en hun afstammelingen makkelijker te maken de koloniale archieven in België te raadplegen;”.

VERANTWOORDING

De facto komen door de formulering “Congo, Rwanda, Burundi en andere landen” – en met name door het gebruik van de woorden “en andere landen” – alle mogelijke gevallen in aanmerking. Door niet te vermelden waar de betrokkenen moeten wonen, verandert er dus eigenlijk niets, maar wordt de formulering vlotter.

N° 11 DE MME de **COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Point 3

Remplacer ce point par ce qui suit:

“3. de mettre en place un mécanisme pour faciliter la consultation des archives coloniales en Belgique par les métis issus de la colonisation belge et leurs descendants;”.

JUSTIFICATION

Dans les faits, “le Congo, le Rwanda, le Burundi et d’autres pays” englobe tous les cas de figure possibles, notamment à travers “d’autres pays”. Ne pas spécifier où devraient habiter les personnes concernées ne changera donc rien au fond, tout en allégeant la forme.

Sybille de **COSTER-BAUCHAU** (MR)
Stéphane **CRUSNIÈRE** (PS)

Nr. 12 VAN MEVROUW **de COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Considerans F

In de inleidende zin, de woorden “werden ondergebracht in onthaalgezinnen of werden geplaatst in een instelling op Belgisch grondgebied, namelijk in:” **vervangen door de woorden** “*werden ondergebracht in onthaalgezinnen of werden geplaatst in instellingen in het buitenland of ergens op het Belgisch grondgebied, bijvoorbeeld in:*”.

VERANTWOORDING

Aangezien ook andere dan de opgesomde instellingen (niet alleen in België maar ook in andere Westerse landen) metissen uit de koloniën hebben opgevangen, moet worden benadrukt dat de lijst niet uitputtend is en ook dat sommige metiskinderen in het buitenland zijn geplaatst.

N° 12 DE MME **de COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Considérant F

Dans la phrase introductive, remplacer les mots “soit placés dans des familles d’accueil ou en institutions sur l’ensemble du territoire belge à savoir en:” **par les mots suivants** “*soit placés dans des familles d’accueil ou en institutions à l’étranger et sur l’ensemble du territoire belge, par exemple, en:*”.

JUSTIFICATION

Comme d’autres institutions que celles décrites (non seulement en Belgique mais aussi dans d’autres pays occidentaux) ont accueilli des métis coloniaux, il convient de souligner le caractère non-exhaustif de la liste, mais aussi que certains enfants métis ont été placés à l’extérieur des frontières belges.

Sybille de COSTER-BAUCHAU (MR)
Stéphane CRUSNIÈRE (PS)

Nr. 13 VAN MEVROUW **de COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Considerans N

De voorgestelde considerans vervangen door wat volgt:

“N. stipt aan dat sommige metiskinderen werden geboren uit ouders van wie de blanke vader een gewoonterechtelijk huwelijk met de Afrikaanse moeder was aangegaan en dat die huwelijken niet door de koloniale Staat zijn gelegaliseerd; nochtans was in de erkenning van de administratieve akten van de traditionele overheden voorzien op grond van de wet van 18 oktober 1908 op het gouvernement van Belgisch-Congo, de wet van 21 augustus 1925 op het gouvernement van Ruanda-Urundi (naar aanleiding van het door de Volkenbond aan België toegekende mandaat over Ruanda-Urundi), het destijds in de Belgische koloniën vigerende “décret relatif au mariage monogamique indigène” van 5 juli 1948 en de ter uitvoering daarvan uitgevaardigde “ordonnance nr. 21/130” van 5 september 1949;”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling de in dit verzoek aangehaalde factoren en omstandigheden omstandiger te beschrijven. Het lijkt ons voorts nuttig de wettelijke grondslagen waarop de aangehaalde stellingen berusten te vermelden.

N° 13 DE MME **de COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Considérant N

Remplacer ce considérant par ce qui suit:

“N. considérant que certains enfants métis sont nés de parents dont le père blanc avait contracté un mariage coutumier avec la mère africaine et que ces mariages n’ont pas été légalisés par l’État colonial; cela malgré que la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo, la loi du 21 août 1925 mettant en œuvre les prescrits du mandat de la SDN sur le Ruanda-Urundi et le décret du 5 juillet 1948 rendu exécutoire par l’ordonnance de l’Organisation des Nations Unies n°21/130 du 5 septembre 1949 concernant la tutelle de la Belgique sur le Ruanda-Urundi, prévoient une reconnaissance des actes administratifs émis par les autorités traditionnelles;”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’approfondir la description des conditions et des circonstances décrites par ce point. Il nous paraît par ailleurs utile de citer les bases légales sur lesquelles s’appuient les assertions qui s’y trouvent.

Sybille de COSTER-BAUCHAU (MR)
Stéphane CRUSNIÈRE (PS)

Nr. 14 VAN MEVROUW **de COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Verzoek 10

Dit verzoek vervangen door wat volgt:

“10. namens België op grond van deze resolutie een gezamenlijke plechtige herdenkingsverklaring af te leggen en een gedenksteen of ander tastbaar gedenkmonument op te richten om blijvend te herinneren aan de in deze resolutie erkende feiten;”.

VERANTWOORDING

Door dit amendement worden twee veeleer verwante maatregelen samengebracht en kan de herdenkingsplicht ruimer worden ingevuld.

N° 14 DE MME **de COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Point 10

Remplacer ce point par ce qui suit:

“10. que soit prononcée sur la base de la présente résolution une déclaration solennelle et mémorielle au nom de la Belgique, et que soit érigée une stèle ou toute autre marque mémoriale physique permettant de perpétuer le souvenir des faits reconnus par la présente résolution;”.

JUSTIFICATION

Cet amendement permet de fusionner deux mesures qui apparaissent liées l’une à l’autre, tout en élargissant les possibilités entourant le devoir de mémoire.

Sybille de COSTER-BAUCHAU (MR)
Stéphane CRUSNIÈRE (PS)

Nr. 15 VAN MEVROUW **de COSTER-BAUCHAU** EN
DE HEER **CRUSNIÈRE**

Verzoek 11

Dit verzoek weglaten.

N° 15 DE MME **de COSTER-BAUCHAU** ET
M. **CRUSNIÈRE**

Point 11

Supprimer ce point.

Sybille de COSTER-BAUCHAU (MR)
Stéphane CRUSNIÈRE (PS)

Nr. 16 VAN MEVROUW **VAN HOOF**

Considerans F

In de inleidende zin, in fine, de woorden “namelijk in” vervangen door de woorden “zoals bijvoorbeeld”.

VERANTWOORDING

De lijst van instellingen is niet limitatief en dient te worden aangevuld door een studie van bijvoorbeeld CEGESOMA. Bovendien werden sommige kinderen via België overgebracht naar de Verenigde Staten, Nederland, Denemarken, ...

Els VAN HOOF (CD&V)

N° 16 DE MME **VAN HOOF**

Considérant F

Dans la phrase introductive, in fine, remplacer les mots “à savoir en” par les mots “comme par exemple en”.

JUSTIFICATION

La liste des institutions n'est pas limitative et doit être complétée par une étude du CEGESOMA, par exemple. En outre, certains enfants ont été déplacés aux États-Unis, aux Pays-Bas, au Danemark, ... après être passés par la Belgique.

Nr. 17 VAN MEVROUW **VAN HOOF**

Considerans Fc

**Deze considerans aanvullen met de woorden “en
Chateau de l’Horloge in de regio Namen.”.**

Els VAN HOOF (CD&V)

N° 17 DE MME **VAN HOOF**

Considérant Fc

**Remplacer les mots “et “Home Betty” à Chimay”
par les mots “, “Home Betty” à Chimay et Château
de l’Horloge dans la région de Namur”.**